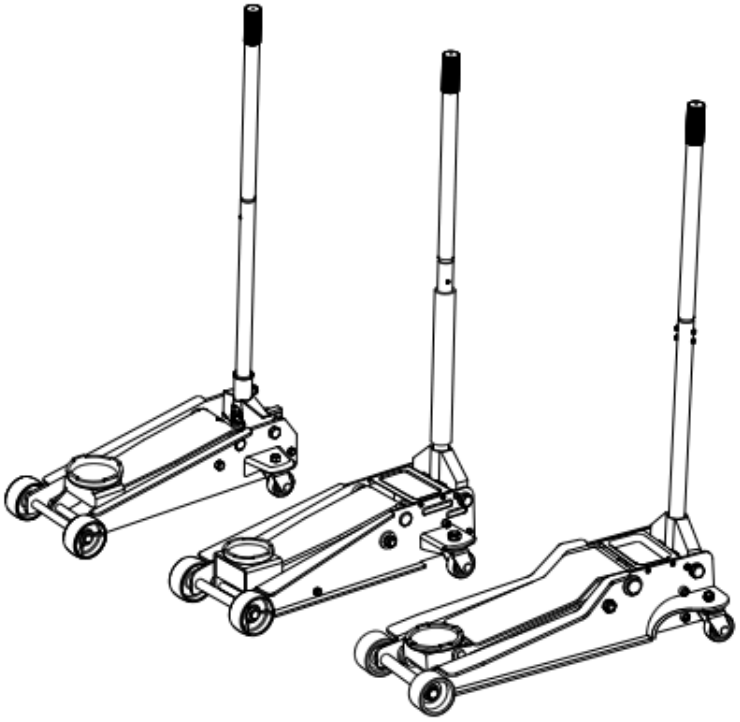
KD1310 ULTRA-LOW 70-610

PROFESIONÁLNÍ AUTOSERVIS • NÍZKOPROFILOVÝ ZVEDÁK 2,5 T

VÝROBNÍ STANDARD 2026

Nízkoprofilový dílenský hydraulický zvedák 2,5 T (70–610 mm)

Profesionální garážový zvedák s ultra nízkým profilem pouhých 70 mm pro extrémně snížené podvozky a tuningové vozy, mimořádným vrcholovým zdvihem až 610 mm, zesíleným svařovaným šasi a precizním spouštěcím ventilem dle bezpečnostní normy EN 1494.



JMENOVITÁ NOSNOST	MINIMÁLNÍ VÝŠKA	MAXIMÁLNÍ ZDVIH	BEZPEČNOSTNÍ NORMA
2 500 kg (2,5 T)	**70 mm (Ultra nízký profil)**	**610 mm (Extra vysoký dosah)**	**ČSN EN 1494:2000+A1**

KLÍČOVÉ TECHNOLOGICKÉ PŘEDNOSTI & KONSTRUKČNÍ STANDARDY

- **Minimální nájezdová výška pouhých 70 mm:** Zaručuje bezpečné zajetí pod nejnižší sportovní automobily bez kontaktu s prahovými spoilery.
- **Masivní profilované bočnice z legované oceli:** Tuhý svařovaný rám odolává kroucení a bočnímu namáhání i při mezním zatížení.
- **Plynulý otočný vypouštěcí mechanismus:** Přesné ovládání spouštění pootočením rukojeťové páky eliminuje trhavé pohyby břemene.
- **Rekordní zdvih ramene až do výšky 610 mm:** Mimořádný rozsah 540 mm umožňuje bezpečné servisování vysokých terénních SUV a pickupů.
- **Kalené otočné sedlo s pryžovým chráničem:** Zvětšený průměr dosedací misky rozkládá tlak a chrání antikorozní ochranu podvozku.
- **Dvojitá bezpečnostní filtrace oleje:** Vnitřní magnetický a sítkový filtr chrání hydraulické ventily před nečistotami z provozu.

1. ZÁKLADNÍ BEZPEČNOSTNÍ NORMY DLE EN 1494 PRO MOBILNÍ ZVEDÁKY

Hydraulický nízkoprofilový zvedák KRAFT&DELE KD1310 je zařízením určeným výhradně k vertikálnímu nadzvednutí vozidla za účelem jeho mechanického podepření. Nikdy nesmí sloužit jako trvalá opora břemene!

PŘÍSNÝ ZÁKAZ VSTUPU POD VOZIDLO BEZ MECHANICKÝCH PODPĚR:
1. **ZÁKAZ PRÁCE POD NEZAJIŠTĚNÝM BŘEMENEM:** Nikdy nevstupujte pod vozidlo, které je podepřeno pouze hydraulickým zvedákem! Při selhání těsnění či nechtěném uvolnění ventilu hrozí okamžité zhroucení vozidla s fatálními následky.
2. **POVINNÉ MECHANICKÉ PODPĚRY (KOBYLKY):** Ihned po dosažení požadované výšky umístěte pod zesílené body podvozku certifikované dílenské podpěry a váhu vozidla na ně bezpečně spusťte!
3. **VODOROVNÝ A PEVNÝ POVRCH:** Se zvedákem pracujte výhradně na rovné betonové nebo asfaltové podlaze s dostatečnou únosností.

2. PRAVIDLA PRO PŘÍPRAVU A STABILIZACI AUTOMOBILU

- **Zajištění kol:** Před zvedáním zatáhněte parkovací brzdu, zařaďte rychlostní stupeň (polohu P u automatu) a podložte protilehlá kola na zemi klíny.
- **Nosné zvedací body:** Sedlo zvedáku umísťujte výhradně pod body definované výrobcem vozidla (vyztužené lemy prahů, nosné podélníky rámu). Vyvarujte se kontaktu s podlahovými plechy, palivovými nádržemi a rameny náprav.
- **Vystředění zatížení:** Břemeno musí spočívat přesně ve středu opěrného sedla. Šikmé nebo mimostředné zatížení vede k deformaci zvedacího ramene.

3. LIMITY A PROVOZNÍ OMEZENÍ

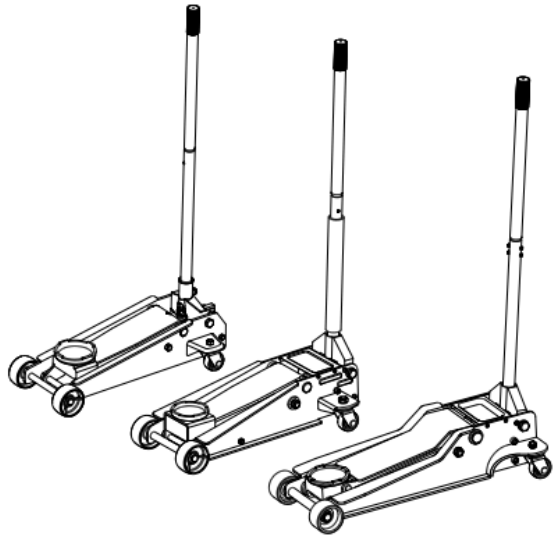
- **Nepřekračujte nosnost 2 500 kg:** Zvedák je konstruován pro bezpečné zvedání do 2,5 tuny. Zákaz zvedání těžkých nákladních automobilů a zemědělských traktorů!
- **Zákaz pojíždění pod zátěží:** Nikdy se zvedákem nepohybujte, pokud je rameno pod zatížením. Pojezdová kola slouží pouze k manévrování nezatíženého zvedáku pod vůz.

PŘETLAKOVÝ POJISTNÝ VENTIL:
Zvedák je vybaven vnitřním přetlakovým ventilem seřízeným z výroby. Zákaz jakýchkoliv neoprávněných zásahů do seřízení ventilu – hrozí exploze hydraulického válce!

1. TECHNICKÉ PARAMETRY MODELU KD1310

TECHNICKÝ PARAMETR	HODNOTA / SPECIFIKACE
Maximální nosnost zvedáku	2 500 kg (2,5 tuny)
Minimální výška sedla	**70 mm** (ultra nízkoprofilová konstrukce)
Maximální výška zdvihu	**610 mm** (vysoký dosah pro SUV a off-road)
Pracovní rozpětí ramene	540 mm vertikálního pohybu
Hydraulický pohon	Monoblokový hydraulický válec s rychlozdvihem
Doporučený hydraulický olej	ISO-VG 22 nebo ISO-VG 32
Materiál nosného rámu	Svařovaná profilovaná ocel s práškovým lakem
Přední pojezdová kola	Pevná ocelová válcová kola na ložiskách
Zadní rejdová kola	Otočná kolečka 360° s dvojitým kuličkovým věncem
Hmotnost netto	cca 33,0 kg (zvýšená stabilita proti převrácení)

2. KONSTRUKČNÍ ŘEŠENÍ A OVLÁDACÍ PRVKY



Hydraulický nízkoprofilový zvedák KD1310: ultra nízký náběh 70 mm a dlouhé rameno

KD1310 je zkonstruován pro univerzální nasazení v profesionálních pneuservisech a autodílnách:

- **Ultra nízké rameno:** Speciální zploštělá geometrie čela umožňuje dosáhnout hluboko pod nápravy nízkých vozů.
- **Prodloužený rozvor:** Široký rozchod pojezdových kol zaručuje stabilitu i při maximální výšce 610 mm.
- **Vroubkovaná rukojeť:** Dvoudílná páka s protiskluzovým úchopem a kardanovým převodem pro spouštění.
- **Ochranná pryžová podložka:** Chrání prahové hrany vozidla před deformací a oděrem laku.

HYDRAULICKÁ KAPALINA SPECIFIKACE:
Do hydraulického okruhu doplňujte výhradně kvalitní minerální hydraulický olej ISO-VG 22 nebo VG 32. Zákaz použití motorového či převodového oleje i brzdové kapaliny!

1. SESTAVENÍ A PŘÍPRAVA ZVEDÁKU K PROVOZU

1. **Montáž páky:** Složte obě části ovládací páky dohromady a zajistěte montážním šroubem.
2. **Zasunutí do vidlice:** Konec páky zasuňte do otočné objímky v zadní části těla zvedáku a ujistěte se, že spodní ozubení spolehlivě zapadlo do křížového kloubu vypouštěcího ventilu.
3. **Aretace:** Utáhněte křídlový nebo imbusový šroub na boku objímky, aby páka byla mechanicky zajištěna proti samovolnému vytažení.

2. PRACOVNÍ POSTUP PŘI ZVEDÁNÍ VOZIDLA

1. **Uzavření ventilu:** Otočte pákou ve směru hodinových ručiček (doprava) až na doraz. Ventil uzavírejte s citem – nepoužívejte nepřiměřené násilí.
2. **Ustavení zvedáku:** Zasuňte nízkoprofilové rameno pod automobil a nastavte opěrné sedlo přesně pod zvedací bod prahu.
3. **Rychlý náběh k podvozku:** Pumpujte pákou nahoru a dolů. Jakmile se pryžová podložka dotkne karoserie, zkontrolujte stabilitu a přesné vystředění.
4. **Zvednutí do pracovní polohy:** Pokračujte v pumpování plnými zdvihy páky, dokud kolo vozidla nedosáhne požadované výšky nad zemí.
5. **Zajištění podpěrami:** Bezprostředně podložte karoserii pevnými dílenskými podpěrami. Mírným pootočením páky doleva spusťte břemeno na podpěry.

3. PRACOVNÍ POSTUP PŘI SPOUŠTĚNÍ VOZIDLA

1. Uzavřete ventil otočením páky doprava a zapumpujte tak, aby se vozidlo mírně přizvedlo a odlehčily se mechanické podpěry.
2. Podpěry opatrně vyjměte zpod vozu a zkontrolujte, zda je prostor pod koly zcela volný.
3. **Citlivé spuštění:** Velmi pomalu otáčejte pákou proti směru hodinových ručiček (doleva). Vozidlo začne plynule a bezpečně klesat.
4. Po úplném dosednutí kol otočte páku o další půlotáčku doleva, aby se rameno samočinně zatáhlo do nejnižší polohy 70 mm, a zvedák vytáhněte.

PŘÍSNÝ ZÁKAZ NÁHLÉHO OTEVŘENÍ VENTILU:
Otočení vypouštěcí páky o více než jednu otáčku naráz způsobí prudký propad břemene, což může vést ke zničení zavěšení kol, poškození karoserie a těžkému úrazu!

1. POSTUP ODVZDUŠNĚNÍ HYDRAULICKÉHO VÁLCE

Pokud rameno zvedáku reaguje na pohyb páky se zpožděním, pruží nebo se nezvedá na plných 610 mm, vnikl do okruhu vzduch. Odvzdušnění proveďte dle následujícího návodu:

1. Spusťte zvedací rameno do nejnižší polohy (70 mm) a otočte páku o 1 celou otáčku doleva (ventil otevřen).
2. Odejměte horní plechový kryt hydraulické jednotky a vyjměte pryžovou zátku z plnicího otvoru nádržky.
3. Rychle zapumpujte pákou 10 až 15krát plným zdvihem, aby se nahromaděné vzduchové bubliny vytlačily přes otevřený ventil do nádrže.
4. Nasaďte zpět pryžovou zátku a otočte páku doprava do uzavřené polohy.
5. Vyzkoušejte zvednutí ramene naprázdno do maximální výšky 610 mm. Rameno se musí pohybovat plynule bez trhání. V případě potřeby postup zopakujte.

2. KONTROLA A DOPLŇOVÁNÍ HYDRAULICKÉHO OLEJE

PRACOVNÍ KROK	POPIS SPRÁVNÉHO POSTUPU	DŮLEŽITÉ VAROVÁNÍ
1. Kontrolní poloha	Zvedák musí stát na vodorovné podlaze, rameno v poloze 70 mm.	Nikdy nedolévejte při vysunutém pístu!
2. Kontrola hladiny	Hladina oleje má dosahovat cca 5 mm pod plnicí otvor nádržky.	Nedostatek oleje omezuje maximální zdvih.
3. Doplňování oleje	Dolévejte pouze čistý hydraulický olej třídy ISO-VG 22/32.	Zákaz přeplnění nádrže!

3. MAZÁNÍ OTOČNÝCH ČEPŮ A ÚDRŽBA POJEZDU

Pravidelně promazávejte maznicí otočné čepy hlavního ramene a ložiska zadních rejdových koleček plastickým lithiovým mazivem. Očistěte ocelová kola od písku a špon.

1. ROZPAD KONSTRUKČNÍCH DÍLŮ (EXPLODED VIEW)

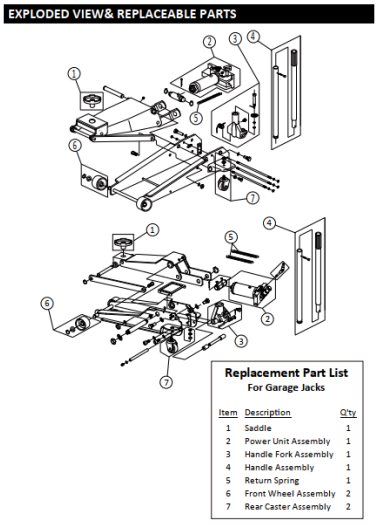


Schéma rozpadu dílů zvedáku KD1310: 1 – Opěrné sedlo, 2 – Zvedací rameno, 3 – Hydraulický válec, 4 – Spodní rám, 5 – Pojezdová kola

2. SEZNAM HLAVNÍCH NÁHRADNÍCH DÍLŮ (PARTS LIST)

ČÍSLO POZICE	ČESKÝ NÁZEV KOMPONENTU	FUNKCE / SPECIFIKACE	MNOŽSTVÍ
1	Dosedací sedlo s pryžovým diskem	Kalená ocelová miska s drážkováním	1 ks
2	Přední zvedací rameno	Vyztužený ocelový svařenec profilu U	1 ks
3	Hydraulická jednotka monoblok	Pístnice, pumpa, přepouštěcí ventil	1 ks
4	Zadní objímka ovládací páky	Otočný držák s kardanovým převodem	1 ks
5	Přední pojezdová ocelová kola	Masivní ocelové válce na hřídeli	2 ks
6	Zadní otočná rejdová kolečka 360°	Kuličková ložiska, tlumicí podložky	2 ks

PRAVIDELNÉ ROČNÍ REVIZE DÍLENSKÉHO ZVEDÁKU:
Dle platné legislativy a požadavků bezpečnosti práce na pracovišti (BOZP) musí být zvedák podrobován pravidelné vizuální kontrole před každou směnou a jednou za 12 měsíců komplexní odborné technické revizi včetně zkoušky těsnosti hydrauliky a zátěžového testu.

1. DIAGNOSTICKÁ TABULKA NEJČASTĚJŠÍCH ZÁVAD

Většinu běžných provozních potíží lze snadno vyřešit správnou údržbou a odvzdušněním dle následujícího přehledu.

PŘÍZNAK PORUCHY	PRAVDĚPODOBNÁ PŘÍČINA	NÁPRAVNÉ OPATŘENÍ OBSLUHY
Zvedák nezvedá při pumpování pákou (nulový odpor).	• Vypouštěcí ventil není dotažen vpravo. • Zavzdušněný hydraulický válec. • Nedostatek hydraulického oleje. • Nečistota v kuličkovém sedle ventilu.	• Dotáhněte rukojeť doprava ve směru ručiček. • Proveďte odvzdušnění dle návodu na str. 5. • Dolijte olej ISO-VG 22/32 cca 5 mm pod otvor. • Několikrát rychle zapumpujte s otevřeným ventilem.
Rameno neudrží břemeno a pomalu klesá pod tíhou vozu.	• Netěsnost sedla vypouštěcího ventilu. • Opotřebované manžety hydraulického pístu.	• Prudce otevřete a zavřete ventil pod zátěží. • Předejte zvedák k přetěsnění do servisu.
Rameno nedosáhne plné výšky 610 mm.	• Nízká hladina oleje (při výsuvu se nasává vzduch).	• Spusťte rameno do polohy 70 mm a doplňte olej.
Rameno nelze zcela spustit na výšku 70 mm.	• Přetlak v olejové nádržce. • Přelitá nádržka oleje. • Deformace ramen nebo táhel po přetížení.	• Povysuňte pryžovou zátku a upusťte vzduch. • Odsajte přebytečný olej z nádržky. • Proveďte kontrolu geometrie v servisu.
Páka při pumpování pruží a vrací se zpět.	• Vzduch pod tlakovým pístem.	• Proveďte důkladné odvzdušnění celého okruhu.

PŘÍSNÝ ZÁKAZ PROVOZU S POŠKOZENÝM RÁMEM:
Pokud zvedák vykazuje praskliny na svárech, deformaci čepů ramene nebo únik oleje z pístnice, okamžitě jej vyřaďte z provozu! Závady hydrauliky smí odstraňovat pouze autorizovaný servis KRAFT&DELE.

ES / EU PROHLÁŠENÍ O SHODĚ (DECLARATION OF CONFORMITY)

Vydavatel a zplnomocněný zástupce výrobce v EU: FOREINTRADE S.A.
Sídlo zástupce: Janówek, ul. Modrzewiowa 54, 05-555 Tarczyn, Polsko
Popis a určení strojního zařízení: Nízkoprofilový dílenský hydraulický zvedák KRAFT&DELE
Typové a obchodní označení: KD1310
Základní technické parametry: Jmenovitá nosnost 2 500 kg (2,5 T), rozsah zdvihu 70–610 mm

Výše popsané strojní zařízení splňuje veškerá příslušná harmonizační ustanovení evropských směrnic:
- **2006/42/ES (Machinery Directive):** Směrnice Evropského parlamentu a Rady o strojních zařízeních.
- **2011/65/EU (RoHS 2):** Směrnice o omezení používání nebezpečných látek.
- **2000/14/ES:** Směrnice o emisích hluku zařízení určených k použití ve venkovním prostoru.

Harmonizované technické a bezpečnostní normy:
EN ISO 12100:2010 (Bezpečnost strojních zařízení – Všeobecné zásady pro konstrukci), **EN 1494:2000+A1:2008** (Mobilní nebo přemístitelné zvedáky a souvisící zvedací zařízení).
Notifikovaná zkušebna & certifikace: Zkušební certifikát č. **ICR POLSKA/VC/H201053/A1** vydaný dne 19.04.2021 zkušebnou **ICR Polska Co., LTD** (Plac Przymierza 6, 03-944 Warszawa, Polsko).
Osoba pověřená kompletací technické dokumentace: Ma Dong Hui, Janówek, ul. Modrzewiowa 54, 05-555 Tarczyn.
Místo a datum vydání prohlášení: Janówek / Warszawa, 15.12.2021. Podepsán: Ma Dong Hui, zástupce vedení.

ZÁRUČNÍ PODMÍNKY V ČESKÉ REPUBLICE

- **Záruční lhůta:** 24 měsíců pro spotřebitele (dle občanského zákoníku), 12 měsíců pro podnikatelské subjekty (IČO).
- **Platnost záruky:** Vztahuje se na prokazatelné vady materiálu a výrobní vady vzniklé při běžném a správném používání.
- **Výluky ze záruky:** Běžné provozní opotřebení těsnění, zanesení filtrů prachem, provoz na sucho, neodborné zásahy do elektroinstalace.

AUTORIZOVANÝ SERVIS & EKOLOGICKÁ LIKVIDACE

- **Distribuce & Servis:** Výhradní distribuce, servis a technická podpora pro ČR a SR zajišťována autorizovanou servisní sítí.
- **Zpětný odběr (OEEZ):** Zařízení nesmí být vyhozeno do směsného komunálního odpadu. Odevzdejte jej ve sběrném dvoře elektroodpadu.
- **Obalový materiál:** Všechny kartonové a fóliové obaly jsou 100% recyklovatelné a patří do tříděného odpadu.

EVIDENČNÍ LIST SERVISNÍCH PROHLÍDEK A REVIZÍ

DATUM	DRUH SERVISNÍHO ÚKONU / REVIZE	ZJIŠTĚNÝ STAV & VYMĚNĚNÉ DÍLY	RAZÍTKO A PODPIS SERVISU
	Předprodejní kontrola a zkouška chodu	Zařízení kompletní, bez mechanického poškození	Autorizovaný prodejce
	Pravidelná roční revize / Servisní kontrola		
	Záruční / Pozáruční oprava		